



# Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

**03.06.2026**

**08:00**

**291**

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**LIEFERUNGEN FÜR DIE KINDERGARTENKÜCHE  
VON ST. LORENZEN UND MONTAL - ERHÖHUNG  
DES JAHRESPROGRAMMES 2026**

**FORNITURE PER LA CUCINA DELLA SCUOLA MA-  
TERNA DI SAN LORENZO DI SEBATO E MANTANA  
- AUMENTO DEL PROGRAMMA ANNUALE 2026**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

**Dr. Martin Ausserdorfer**

Bürgermeister - Sindaco

**Dominik Huber**

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

**Verena Baumgartner**

Gemeindereferent - Assessore

**Heidrun Hellweger**

Gemeindereferent - Assessore

**Joachim Knapp**

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Dr. Peter Alexander Schönegger**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Dr. Martin Ausserdorfer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

LIEFERUNGEN FÜR DIE KINDERGARTENKÜCHE VON ST. LORENZEN UND MONTAL - ERHÖHUNG DES JAHRESPROGRAMMES 2026

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 25.10.2016 die Verordnung über das Rechnungswesen genehmigt worden ist;

- dass genannte Bestimmungen auf der Grundlage des heute abgeschafften Art. 125 des GvD. 163/2006 erlassen wurden und durch das Inkrafttreten des GvD. Nr. 36/2023 im Sinne einer Umwandlung und Erhaltung der Bestimmungen als Normen für Kleinausgaben für Verfahren im Unterschwellenbereich ex Art. 50, Abs. 1, Bstb) a) des GvD. Nr. 36/2023 zu werten sind;

- dass entsprechend Programme für das jeweilige Jahr betreffend Lieferungen von geringem Wert erstellt werden;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 565 vom 17.11.2025 das Programm der voraussichtlichen Ausgaben für Lieferungen für die Kindergartenküche St. Lorenzen und Montal laut dem Haushaltsvoranschlag 2026 genehmigt worden ist;

- dass es notwendig ist das Programm zu erhöhen;

nach Einsichtnahme in das GvD. Nr. 36/2023 (Kodex der Verträge), insbesondere in den Art. 50 desselben, welcher die Direktvergaben unter dem Schwellenwert regelt;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der  
**fachlichen Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Peter Alexander Schönegger*, am 28.05.2026, Prot.Nr. 0016593 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. VC5QOp7owbdL88gmIVPkwWFUle2MvaB726Ngpamy4lg=;

hinsichtlich der  
**buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Verena Ploner*, am 29.05.2026, Prot.Nr. 0016602 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. zCtLBZ3ErlotN7nam9p/EK2cESXaPU/2fNlgshYm7ew=;

Oggetto:

FORNITURE PER LA CUCINA DELLA SCUOLA MATERNA DI SAN LORENZO DI SEBATO E MANTANA - AUMENTO DEL PROGRAMMA ANNUALE 2026

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 29 del 25/10/2016 è stato approvato il regolamento comunale di contabilità;

- che le disposizioni regolamentari di cui sopra sono stati emanati in base all'ormai abrogato art. 125 del d.lgs. n. 163/2006 e con l'entrata in vigore del d.lgs. n. 36/2023 tali disposizioni regolamentari ai sensi di una salvezza e adeguamento sono da valutare come norme per la provvista di beni e servizi con valore moderato con le procedure sotto soglia ex art. 50, comma 1, lett. a) del d.lgs. n. 36/2023;

- che al riguardo vengono redatti dei programmi per forniture di modico valore per il relativo anno;

- che con delibera della Giunta comunale n. 565 del 17/11/2025 è stato approvato il programma per le seguenti spese per forniture per la cucina della scuola materna di San Lorenzo di Sebato e Mantana secondo il bilancio di previsione 2026;

- che è necessario aumentare il programma;

visto il d.lgs. n. 36/2023 (Codice dei contratti), e in particolare l'art. 50 dello stesso il quale disciplina l'affidamento diretto sotto soglia;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla  
**regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Peter Alexander Schönegger*, in data 28.05.2026, n. prot. 0016593 con impronta digitale n. VC5QOp7owbdL88gmIVPkwWFUle2MvaB726Ngpamy4lg=;

in ordine alla  
**regolarità contabile:**

**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Verena Ploner*, in data 29.05.2026, n. prot. 0016602 con impronta digitale n. zCtLBZ3ErlotN7nam9p/EK2cESXaPU/2fNlgshYm7ew=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

## **beschließt**

### **der Gemeindeausschuss**

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 565 vom 17.11.2025 genehmigte Programm der voraussichtlichen Ausgaben für Lieferungen für die Kindergartenküche St. Lorenzen und Montal laut dem Haushaltsvoranschlag 2026 wie folgt zu erhöhen:

## **la Giunta comunale**

### **delibera**

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

- 1) di aumentare il programma per le seguenti spese per forniture per la cucina della scuola materna di San Lorenzo di Sebato e Mantana secondo il bilancio di previsione 2026, approvato con delibera della Giunta comunale n. 565 del 17/11/2025:

<b>Firma ditta</b>	<b>CIG</b>	<b>Gesamtbetrag (ohne MwSt.) importo (senza IVA)</b>	<b>Kostenstelle Centro di costo</b>	<b>Kontenplan Piano finanziario</b>
Interhotel GmbH Steuernr. / C.F. 02613830211 CNEL: H011	B92F57355E	470,00 €	40600	04061.03.010200

- 2) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- 2) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

**Bürgermeister - Sindaco**

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der Sekretär - Il Segretario**

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**